

DIVETOURL – Terminološki vodnik

Seznam izrazov in besednih zvez, ki se uporabljajo v projektnih dokumentih, spletnih vsebinah itd. v zvezi z osebami s posebnimi potrebami in okvarami:

»**Invalidi**« vključuje tiste, ki imajo dolgotrajne fizične, duševne, intelektualne ali senzorične okvare, ki lahko v interakciji z različnimi ovirami ovirajo njihovo polno in učinkovito sodelovanje v družbi enako kot drugi« (UNCRPD 2006).

Na splošno v jeziku uporabljajo najprej besedo »oseba«:

Osebe z x (pri čemer x označuje okvaro ali zdravstveno stanje)

OPOMBA: Osebe z omejeno mobilnostjo (PRMs) – se uporablja posebej v sektorjih potniškega prometa: letalski/železniški/trajektni/avtobusni in drugi – vendar ga ne uporabljamo kot splošno pravilo, ker ni jasno, na katere skupine se nanaša. (PRM so opredeljene v skladu s kodami IATA, vendar so tudi te zelo splošne).

Osebe s senzorskimi okvarami

Funkcije vida

osebe, ki so slepe ALI slepa oseba/slepi ljudje

OPOMBA: Slepe osebe imajo lahko psa vodiča in/ali/oziroma uporabljajo belo palico

osebe z okvarami vida ALI osebe, ki so slabovidne ALI slabovidne

osebe, ki so barvno slepe

Slušne funkcije

osebe, ki so gluhe ALI gluhe osebe/gluhi ljudje

osebe z okvaro sluha

osebe, ki težko slišijo

Funkcije otipa

osebe z okvaro otipa

Okus in vonj

Evropska komisija ni odgovorna za nobeno naloženo ali poslano vsebino.

Takšna vsebina izraža samo stališča avtorja(-ev).

DIVETOURL. Številka pogodbe: 2021-1-LT01-KA220-VET-000032925

osebe z okvaro funkcije okusa in vonja

Osebe s telesnimi okvarami

osebe z oteženo hojo

osebe, ki uporabljajo bergle ali sprehajalne palice

osebe, ki uporabljajo invalidski voziček (ročni ali električni)

osebe, ki uporabljajo pripomočke za gibanje na kolesih (vključuje osebe, ki uporabljajo invalidski voziček ali skiro, otroške vozičke/rolerje, starše z vozički)

osebe, ki uporabljajo protetične pripomočke

osebe z zmanjšano spretnostjo, močjo, vzdržljivostjo ali težavami z ravnotežjem

osebe s psom pomočnikom

osebe z motnjami govora/glasu

Osebe s kognitivnimi motnjami

osebe s kognitivnimi motnjami

osebe s težavami pri učenju

ALI natančneje kot na primer:

osebe z avtizmom ALI osebe nevrodiverziteto

osebe z demenco

osebe z izgubo kratkoročnega spomina

osebe z disleksijo

Osebe s posebnimi zahtevami glede dostopa lahko vključuje:

upokojenci ali starejši ljudje (z zdravstvenimi težavami, povezanimi s starostjo, in/ali

Evropska komisija ni odgovorna za nobeno naloženo ali poslano vsebino.

Takšna vsebina izraža samo stališča avtorja(-ev).

DIVETOUR. Številka pogodbe: 2021-1-LT01-KA220-VET-000032925

funkcionalnimi okvarami)

OPOMBA 1: Starejši so lahko različno opredeljeni v različnih družbah, npr. 55 ali 65 let in več ali nacionalno zakonsko določeno upokojitveno starost.

OPOMBA 2: »starejši« ni zaželen izraz. Izraz »starejši« se lahko uporablja posebej v nekaterih državah, na primer v Avstraliji, Novi Zelandiji in Kanadi, za označevanje starejših generacij tradicionalnih ali avtohtonih etničnih skupin. To se ne nanaša na zahteve glede funkcionalne dostopnosti, temveč na njihov socialni status.

nosečnica

starši z majhnimi otroci (v vozičkih)

osebe visoke ali majhne rasti

osebe z debelostjo ALI debele osebe

osebe, ki ne razumejo/govorijo lokalnega jezika

osebe, ki nosijo velike stvari

osebe, ki prvič uporabljajo zelo zapleteno okolje

osebe z začasno zmanjšano kognitivno sposobnostjo ali pomanjkanjem koncentracije zaradi bolezni ali hude utrujenosti persons with food intolerance(s)

osebe, ki potrebujejo posebno dieto

osebe z alergijami ali preobčutljivostjo na snovi, povezane s stikom, hrano ali dihanjem

osebe z (začasno) okvaro vida zaradi na primer migrene, poškodbe, vrtoglavice

osebe v temnem ali zadimljenem okolju zaradi na primer izpadov elektrike, požara ali nesreč

osebe v hrupnem okolju

osebe z dolgotrajnimi zdravstvenimi težavami (npr. bolezni srca, težave z dihanjem, pooperativna stanja itd.)

osebe, ki so utrujene in/ali pod stresom